Porównanie tłumaczeń I Królewska 15:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Panował w Jerozolimie trzy lata.\* Jego matka miała na imię Maaka\*\* i była córką Absaloma.\*\*\* \*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Tj. 915-912 r. p. Chr., wg G: sześć lat. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Maaka : wg <x>140 13:2</x> Michaja, מִיכָיָהּו ; wg <x>110 15:1</x>; <x>140 11:20</x> Maaka; wg G: Μααχα. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Absalom, אֲבִיׁשָלֹום (’aviszalom), tj. Abiszalom. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>140 11:20</x> [↑](#footnote-ref-5)